STADT HECHINGEN

AMTSBLATT DER STADT HECHINGEN

WWW.HECHINGEN.DE

STADTSPIEGEL

Nummer 52/53 • 23. Dezember 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ein schwieriges Jahr geht zu Ende. Die Corona-Pandemie stellt uns vor viele Herausforderungen und bestimmt auch über die Feiertage und den Jahreswechsel unseren Lebensalltag. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien persönlich sowie im Namen des Gemeinderats und der Ortschaftsräte ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und für das kommende Jahr 2021 Gesundheit, Glück und Zufriedenheit. Philipp Hahn, Bürgermeister, und die Ortsvorsteherin und Ortsvorsteher Bernd Zimmermann, Peter Gantner, Meta Staudt, Jürgen Schuler, Siegbert Schetter, Harald Kleindienst, Otto Pflumm und Gerd Eberwein

AUF EINEN BLICK



Sämtliche Dienststellen der Stadtverwaltung und der städtischen Eigenbetriebe sind für den Publikumsverkehr geschlossen, ebenso sämtliche städtischen Einrichtungen und Gebäude.

Die Verwaltungsstellen und Einrichtungen sind telefonisch, per Fax oder per E-Mail wie folgt erreichbar.

Stadtverwaltung

(Rathaus/Technisches Rathaus/Bürgerbüro) Tel. 07471 940-0, Fax 07471 940-108 E-Mail: info@hechingen.de Internet: www.hechingen.de Kontaktzeiten Telefon: Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Pflegeberatung

Terminvereinbarung: 07471 940-164 E-Mail: armin.roetzel@hechingen.de

Coronavirus

Tel. 07471 940-113, -170 und -195 www.hechingen.de/coronavirus

Städtische Werke

(Stadtwerke und Eigenbetrieb Entsorgung) Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30 E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de Internet: www.stadtwerke-hechingen.de Kontaktzeiten Telefon:

Montag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr Montag bis Mittwoch 13.45 - 16.15 Uhr Donnerstag 13.45 - 18.00 Uhr

Störungen Gas/Wasser

Tel. 08000 936533

Stromnetzgesellschaft Hechingen

Tel. 07471 9365-0, Fax 07471 9365-30 E-Mail: info@sng-hechingen.de Internet: www.stromnetz-hechingen.de Störungen Strom: Tel. 0800 3629477

Eigenbetrieb Betriebshof

Tel. 07471 9365-70 und -71 Fax 07471 9365-77

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

Stadtbücherei

Tel. 07471 621806

E-Mail: stadtbuecherei@hechingen.de Internet: wwwopac.rz-kiru.de/hechingen

Hallenbad

Badstraße 4, Tel. 07471 7397739 www.hechingen.de/hallen-freibad Coronabedingt bis auf Weiteres geschlossen!

Volkshochschule

Tel. 07471 5188

E-Mail: vhs@vhs-hechingen.de Internet: www.vhs-hechingen.de

Hohenzollerisches Landesmuseum

Schloßplatz 5, Tel. 07471 940-188 Internet: www.hz-museum.de

Coronabedingt bis auf Weiteres geschlossent

Zweckverband Jugendmusikschule

Tel. 07471 621803

E-Mail: info@musikschule-hechingen.de Internet: www.musikschule-hechingen.de

NOTDIENSTE



Apotheken

Donnerstag, 24. Dezember

Apotheke Spranger am Obertorplatz Hechingen, Tel. 07471 2387

Freitag, 25. Dezember

Friedrich-Apotheke, Balingen Tel. 07433 904460

Samstag, 26. Dezember

Apotheke Rangendingen Tel. 07471 8090 Hirschberg-Apotheke, Balingen Tel. 07433 5344

Sonntag, 27. Dezember

Stadt-Apotheke, Balingen Tel. 07433 7071

Donnerstag, 31. Dezember

Sonnen-Apotheke, Bisingen Tel. 07476 1411

Freitag, 1. Januar

Löwen-Apotheke, Hechingen Tel. 07471 984 0800

Samstag, 2. Januar

Bahnhof-Apotheke, Balingen Tel. 07433 21418

Sonntag, 3. Januar

Heidelberg-Apotheke, Bisingen Tel. 07476 8411

Mittwoch, 6. Januar

Stadt-Apotheke, Hechingen Tel. 07471 15562

Samstag, 9. Januar

Eugenien-Apotheke Stockoch, Hechingen Tel. 07471 2979

Sonntag, 10. Januar

Friedrich-Apotheke, Balingen Tel. 07433 904460

Coronavirus

Informationen für Hechingen

www.hechingen.de/coronavirus

Bürgertelefon des Zollernalbkreises Tel. 07433 92-1111

Mo. - Do. 10.00 - 16.00 Uhr 10.00 - 12.00 Uhr

Corona-Schwerpunktambulanz und Corona-Testzentrum

Kreissporthalle, Steinachstraße 19/1, Balingen, täglich 14.00 - 17.00 Uhr Terminreservierung online unter www.zollernalbkreis.de/csa/termin

Ärztliche Dienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 116 117 an Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten

Allgemeine Notfallpraxis - mit Coronaverdacht

bzw. Infektionssymptome

Corona-Schwerpunktambulanz (siehe oben)

Allgemeine Notfallpraxis

- ohne Coronaverdacht bzw. Infektionssymptome

Zollernalb-Klinikum Albstadt-Ebingen, Friedrichstr. 39, Sa., So., und Feiertage 8.00 - 22.00 Uhr

Gynäkologischer Notdienst, Geburtshilfe

Zollernalb-Klinikum, Tel. 07433 9092-0

Kinderärztliche Notfallsprechstunde

Zollernalb-Klinikum, Friedrichstr. 39, Albstadt, Tel. 07431 6306353, So. 10.00 -13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 01805 911690, Sa., 8.00 bis Mo., 8.00 Uhr. An Feiertagen dauert der Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr des Folgetages.

Notruf

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112 Polizei: Tel. 110

Wichtige Rufnummern

Krankentransport Tel. 19222

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen Tel. 07471 984860 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen

Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkr.

Tel. 07433 8406

Beratungsstelle für Eltern, Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene sowie Schwangeren-(Konflikt-)Beratung

Tel. 07471 93091710

KULTURKALENDER



Veranstaltungen, Sonderausstellungen, Dauerausstellungen

Entsprechend der aktuell gültigen Fassung der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg sind Veranstaltungen, die der Unterhaltung dienen, untersagt. Ebenso ist der Betrieb von Kunst- und Kultureinrichtungen untersagt.

MÄRKTE



Samstag, 26. Dezember Wochenmarkt (entfällt)

Unterstadt, Johannesbrücke Oberstadt, Rathausvorplatz

Dienstag, 5. Januar(verlegt) 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt Marktplatz

DAS RATHAUS INFORMIERT





Liebe Leserinnen und Leser,

die guten Nachrichten sind in Krisenzeiten selten, die anderen will niemand hören. Auch der Stadtspiegel war seit März voller Hinweise und Informationen zu Corona, voller Veranstaltungsabsagen und Informationen über Schließungen. Und jetzt das Fest und die Feiertage unter Lockdown-Bedingungen, konzentriert auf das Private, auf den einzelnen Haushalt. Herausforderungen, die es von uns allen zu meistern gilt.

Wir wünschen Ihnen für die Weihnachtstage, den anstehenden Jahreswechsel und das neue Jahr 2021 alles erdenklich Gute, viel Freude und vor allem Gesundheit.

Maria Poppel und Thomas Jauch Redaktion Stadtspiegel

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung und der städtischen Einrichtungen

Stadtverwaltung für den Publikumsverkehr geschlossen

Die Stadtverwaltung schließt coronabedingt ihre Pforten. Bis zum 9.1.2021 sind die Büros im Rathaus und im Technischen Rathaus (Neustraße 4) sowie das Bürgerbüro für den Publikumsverkehr geschlossen.

In der Zeit vom 16. bis 23.12.2020 sowie vom 4. bis 9.1.2021 sind die städtischen Mitarbeiter werktags telefonisch bzw. per E-Mail erreichbar, vom 28.12.2020 bis zum 3.1.2021 sind die Verwaltungsstellen nicht erreichbar.

Stadtbücherei geschlossen

Die Stadtbücherei bleibt bis auf Weiteres für die Öffentlichkeit geschlossen. Ein Bestell- und Abholservice kann nicht angeboten werden. Jederzeit nutzbar bleibt die Vielzahl an kostenlosen digitalen Angeboten: die Onleihe (https://www.onleihe.de/schwalbe) für E-Medien (Bücher, Hörbücher, Zeitschriften, Tageszeitungen, Videos und Online-Kurse), Freegal Music für legalen Musikgenuss (https://hechingen.freegalmusic.com/home) und - besonders für Schüler und Schülerinnen und Studenten und Studentinnen zu empfehlen - die Online-Nachschlagwerke Munzinger sowie Brockhaus Online. Sämtliche Angebote sind mit der Bücherei-Ausweisnummer und dem vollständigen Geburtsdatum als Passwort zugänglich.

Wer keinen Büchereiausweis besitzt, kann diesen auch online per E-Mail beantragen und ausstellen lassen. Der Antrag ist an die E-Mail-Adresse stadtbuecherei@hechingen.de zu richten und muss eine Kopie des Personalausweises enthalten. Per E-Mail werden dann eine Ausweisnummer und ein Passwort zugesandt, mit deren Hilfe die digitalen Angebote genutzt werden können. Die Gebühr (3 Euro für Erwachsene/1,50 Euro für Kinder) kann nach der Wiedereröffnung entrichtet werden.

Verlängert werden können ausgeliehene Medien online über die Website https://wwwopac.rz-kiru.de/hechingen/ oder über die App "Web Opac" (für Android und iOS). Sollte das Abgabedatum in die Schließzeit fallen, werden dafür keine Mahngebühren be-

Telefonische Erreichbarkeit: Bis zum 23.12.2020 und ab Donnerstag, 7.1.2021, ist die Stadtbücherei montags bis freitags zwischen 9.00 und 12.00 Uhr unter Tel. 07471 621806 erreichbar.

Hohenzollerisches Landesmuseum

Das Hohenzollerische Landesmuseum ist bis auf Weiteres geschlossen

Hallen-Freibad

Das Hallen-Freibad ist bis auf Weiteres geschlossen.

Keine Samstagwochenmärkte am 26.12.2020

Die Samstagwochenmärkte auf dem Rathausvorplatz und auf der Johannesbrücke fallen am Samstag, 26. Dezember 2020, aus.

Mittwochwochenmarkt auf 5.1.2021 verlegt

Der Mittwochwochenmarkt in der ersten Januarwoche wird wegen des Feiertags Heilige Drei Könige auf Dienstag, 5.1.2021, verlegt.

Erddeponie geschlossen

Die Erddeponie ist bis mindestens 11.1.2020 geschlossen.

JUZ Hechingen: Angebote während des Lockdowns

Das Jugendzentrum Hechingen passt nach den am 12.12.2020 von der Landesregierung Baden-Württemberg verfügten Ausgangsbeschränkungen und dem seit dem 16.12.2020 geltenden Lockdown seinen Betrieb an. Für eine gewisse Rechtssicherheit der Jugendarbeit im Rahmen des "harten" Lockdowns sorgt das Sozialgesetzbuch. Die Angebote der Offenen Jugendarbeit müssen im Sinne des § 13 SGB VIII "umgebaut" werden und sich auf den Bereich Beratung und Unterstützung fokussieren.



Am T-Shirt zu erkennen: die Hechinger Streetworker

Die Angebote der Offenen und Mobilen Jugendarbeit können seit dem 14. Dezember 2020 bis zunächst 10. Januar 2021 deshalb leider nicht in der bisherigen Form weitergeführt werden. In Problemsituationen und Notfällen ist es aber zwingend notwendig, dass die JUZ-Mitarbeiter als Teil der sozialen Fürsorge für die Jugendlichen weiterhin erreichbar sind und beide Seiten umgehend Kontakt miteinander aufnehmen können. Deshalb richtet das Jugendzentrum ein Zeitfenster für Angebote so-

wohl in Form von "Streetwork" bzw. mobilen Einzelberatungen auf der Straße als auch in Form einer offenen Sprechzeit für Einzelgespräche im JUZ ein. Beim "Streetworken" sind die JUZ-Mitarbeiter übrigens gut an ihren JUZ-T-Shirts zu erkennen.

Die Angebote des Jugendzentrums finden bis 23.12.2020 werktags von 12.00 bis 18.00 Uhr statt. Vom 24.12.2020 bis zum 10.1.2021 ist das Jugendzentrum geschlossen.

Silvester: kein Feuerwerk im öffentlichen Raum

Entsprechend der Corona-Verordnung (§ 1e, Absatz 2) weist die Stadt darauf, dass das "Abbrennen pyrotechnischer Gegenstände im öffentlichen Raum" zum kommenden Jahreswechsel ver-

Sammlung der gebrauchten Christbäume

Alljährlichen sammeln die Hechinger Pfadfinder in der Kernstadt nach den Feiertagen die gebrauchten Christbäume ein. Dies ist leider aufgrund der bis zum 10. Januar geltenden Corona-Verordnung bis zu diesem Termin nicht möglich, ob danach, werden die weitergehenden Regelungen zeigen.

Die Pfadfinder haben mitgeteilt, dass die Sammelaktion sobald wie möglich nach dem 10. Januar durchgeführt wird. Der Termin wird über die Presse bekanntgegeben. Die Bürger werden gebeten, die Christbäume erst nach Bekanntgabe dieses Termins an der Straße bereitzustellen.

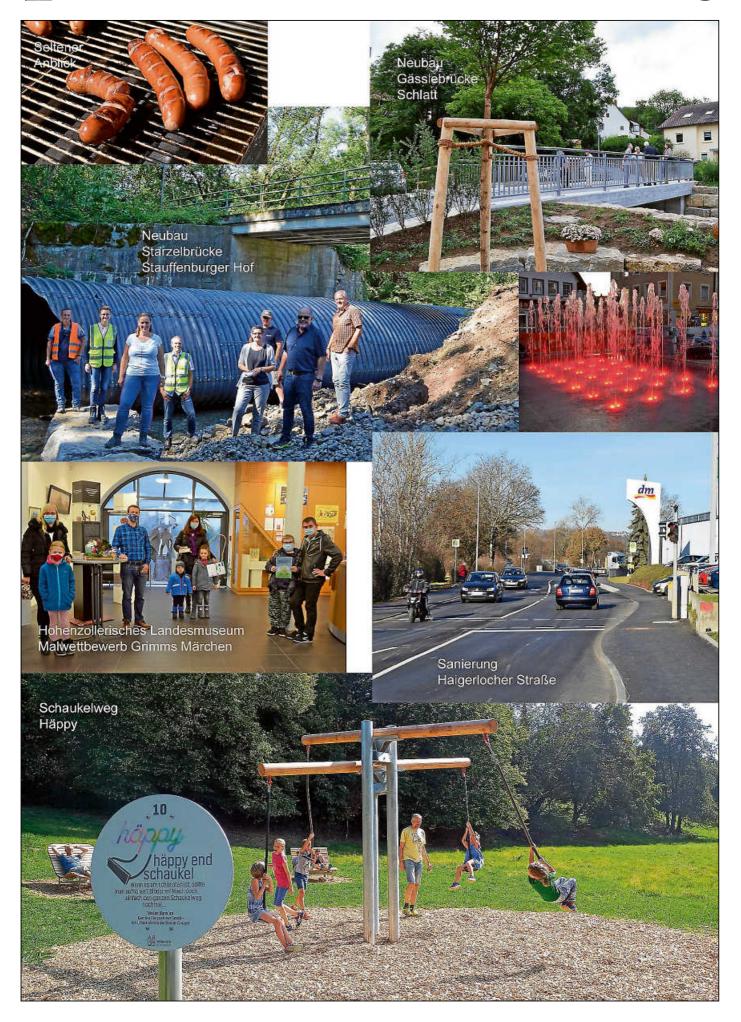




Ein kleiner Bilderbogen über das Jahr 2020. Die Bilder von der Fasnacht wurden unterschlagen, um keine allzu große Wehmut aufkommen zu lassen. Ab März gab es nur noch wenige gesellige Veranstaltungen, dafür umso mehr Bauprojekte.













Weilheim: Die Ortschaftsverwaltung zieht um

Es ist ein Weihnachtsgeschenk der besonderen Art, oder - wie Stadtpfarrer Michael Knaus es ausdrückt - eine Win-win-Situation: Die Ortschaftsverwaltung Weilheim zieht zum Jahresbeginn um, und zwar in das ehemalige katholische Pfarrhaus in der Leo-Saurer-Straße. Dort, wo im 1. Obergeschoss früher die katholische Verrechnungsstelle untergebracht war, residieren ab dem neuen Jahr Ortsvorsteher Gerd Eberwein und die Verwaltungsangestellte Monika Beck. Und zwar in schönen Altbauräumen mit traditionellem Riemenboden.

Schon lange besteht in Weilheim der Wunsch nach einer angemesseneren Unterkunft für die Verwaltung. Im jetzigen Rathaus sind die Räumlichkeiten beengt und gefährlich niedrig, zudem braucht die Feuerwehr mehr Platz. So schaute sich Ortsvorsteher Eberwein nach Alternativen um, das alte Pfarrhaus – in Sichtweite des Rathauses gelegen – war dafür schnell ausgemacht. Bürgermeister Philipp Hahn vermittelte den Wunsch an Pfarrer Knaus, schnell war man sich handelseinig.



Ortsvorsteher Gerd Eberwein, Bürgermeister Philipp Hahn und Pfarrer Michael Knaus (von links) besichtigten die neuen Räume für die Ortschaftsverwaltung. Im Besprechungszimmer wurde bereits mit alten Straßenschildern dekoriert.

Die angemieteten Räume umfassen je ein Büro für Eberwein und Beck, einen Archiv- und einen Registraturraum, einen kleinen Konferenzraum und eine Teeküche. Und die Räume strahlen bereits: Das Streichen hat Ortsvorsteher Eberwein zusammen mit Weilheimer Bürgern erledigt. Barrierefrei sind die Räumlichkeiten wegen der Treppe allerdings nicht. Aber auch das ist kein Problem: Im entsprechenden Fall wird einfach ein kleiner Tisch im Eingangsbereich des Gebäudes genutzt.

Bürgermeister Philipp Hahn, Pfarrer Michael Knaus und Ortsvorsteher Eberwein nahmen die neue Verwaltungsstelle jüngst in Augenschein, alle drei zeigten sich begeistert über die hellen Räume und deren Funktionalität. Erstmals geöffnet ist die neue Ortschaftsverwaltung am Montag, 11. Januar.

Stadtbus: Ermäßigungsgutscheine verlieren zum Jahresende die Gültigkeit

Da der Umbau des Obertorplatzes weitgehend abgeschlossen ist und die Bushaltestellen auf dem Platz wieder angefahren werden können, verlieren die von der Stadt Hechingen ausgegebenen Ermäßigungsgutscheine ("1-Euro-Ticket") zum 31.12.2020 ihre Gültigkeit. Die Beschränkung der Gutscheine auf die Umbauzeit des Obertorplatzes war im entsprechenden Beschluss des Gemeinderates enthalten. Durch die Gutscheine reduzieren sich die Kosten für eine Einzelfahrt mit den Linien 301 und 302 auf 1 Euro, das Tagesticket auf 2 Euro.

Obertorplatz aktuell

Der letzte "Stadtspiegel" im Jahr soll nicht ohne aktuelle Bilder vom Obertorplatz auskommen müssen: Das noch verpackte Objekt im ersten Bild ist eine Art Hindernis-Kletter-Parcours für Kinder. Ansonsten heißt es für die Arbeiter aufräumen. Die großen Arbeiten im nächsten Jahr werden wohl bis zum zeitigen

Frühjahr warten müssen: Für die Aufbringung der Beläge in den Spiel- und Kinderbereichen und des Straßenendbelags braucht es Frostsicherheit.





STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



Jugendpflege

Verstärkung für das JUZ-Team



Die drei vom JUZ (von links): Marvin Lange, Neuzugang Nils Maute und Giovanna Ciriello

Wer sich bei der letzten "Stadtspiegel"-Ausgabe gefragt hat, wer da "inkognito" auf dem JUZ-Team-Bild dargestellt war, hier die Auflösung: Seit dem 1. November 2020 ist Nils Maute der neue Mitarbeiter im Dreierbund des JUZ-Teams. Der Start war für ihn natürlich aufgrund der Corona-Situation ein ungewöhnlicher – er war sozusagen gleich voll im Einsatz und im Geschehen. Dreimal die Woche, am Montag, Mittwoch und Freitag, wird man, wenn das JUZ wieder unter normalen Bedingungen geöffnet haben wird, künftig Nils Maute im JUZ antreffen.

Ein ganz Unbekannter ist er für die JUZ-Besucher und -Besucherinnen nicht, da er 2017/2018 sein zweites Ausbildungsjahr im Hechinger Jugendzentrum absolvierte. "Es ist sehr schön, wieder zurückzukommen. Schon damals sagte mir die Arbeit im Hechinger Jugendzentrum sehr zu." Die Weiterentwicklung und Jugendarbeit des Jugendzentrums in den letzten Jahren sieht er als besonders positiv an, genauso wie auch die Entwicklung der Jugendlichen, die er noch von damals kennt.

Das JUZ geht in die Winterpause

Das Jugendzentrum Hechingen schließt vom 24.12.2020 bis zum 10.1.2021 seine Türen und geht in die wohlverdiente Winterpause.

Ein großer Dank geht an die Stadt Hechingen, an alle Kooperationspartner, an die Jugendlichen und alle Freunde des JUZ Hechingen für die, trotz der schwierigen Umstände, tolle Zeit und für alle Aktionen, die gemeinsam auf die Beine gestellt wurden. Das JUZ-Team wünscht in diesem Sinne einen guten Jahresabschluss und trotz aller Einschränkungen schöne Weihnachtsfeiertage und alles Gute für 2021. Auf dass die Zusammenarbeit weiterhin so erfolgreich bleibt und dass es in jeglicher Hinsicht ein einfacheres und besseres Jahr wird.

Berufliches Schulzentrum Hechingen

Verabschiedung des Winterjahrgangs 2020

Für den Winterjahrgang 2020 der Berufsschule des Beruflichen Schulzentrums Hechingen ist die Schulzeit mit der bestandenen Prüfung Vergangenheit. In einer kleinen Abschlussfeier verabschiedete die Schule die Absolventinnen und Absolventen.

Die meisten Berufsschüler machen im Sommer ihre Prüfung, doch bei guter Vorbildung und mit dem Einverständnis des Ausbildungsbetriebs besteht die Möglichkeit, die Lehrzeit zu verkürzen. Insgesamt 13 Schüler aus den kaufmännischen Fachrichtungen Büro, Einzelhandel, Großhandel und Industrie nahmen dieses Angebot wahr.

Die stellvertretende Schulleiterin Leonie Schneider-Loye und Dirk Bantleon, Fachbereichsleiter der Berufsschule, gratulierten den Absolventinnen und Absolventen und wünschten ihnen alles Gute für die noch bevorstehende IHK-Prüfung und den weiteren Lebensweg. Beide lobten die Auszubildenden für die erbrachten Leistungen. "Wer die Inhalte von drei Berufsschuljahren bereits nach zwei Jahren in der Prüfung angeht und diese auch meistert, hat großen Respekt verdient", sagte Dirk Bantleon.

Die Zeugnisse wurden von den Klassenlehrerinnen und Klassenlehrern überreicht. Über Preise freuten sich Ferdinand Keinath (Borgware), Nicole Lebherz (Trigema) und Viola Wizemann (Ceceba Bodyware). Eine Belobigung erhielten Leonie Muzert (TBS), Ekaterina Scherf (Trigema) und Elias Schraishuhn (Auto Team).



Klein, aber fein - der Winterjahrgang der kaufmännischen Berufsschule 2020

AUS DER KERNSTADT-VEREINE UND EINRICHTUNGEN



Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V.

Sozialberatung ● Schwangerschaftsberatung ● Hospizgruppe ● Häusliche Betreuung bei Demenz ● Hilfen im Haushalt ● Migrationsberatung ● Kurberatung

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 0 74 71 - 9 33 20 E-Mail: info@caritas-hechingen.de, www.caritas-zollern.de

E-Mail: info@caritas-hechingen.de, www.caritas-zollern.de Montag u. Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch u. Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Tafelladen, Schloßstraße 21

Montag: 15.30 - 17.00 Uhr, Donnerstag 9.30 - 11.00 Uhr

Second-Hand-Laden "Glücksgriff", Schloßstraße 21

Montag - Freitag: 10.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr

Entlastungsangebote für ältere oder pflegebedürftige Menschen

im Caritashaus (Öffnungszeiten siehe oben)

- in der Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich: Mi. 14.00 - 18.00 Uhr

Quartiersmanagement

Montag 14.00 - 16.00 Uhr im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8 Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr im Glücksgriff, Schloßstraße 21 Donnerstag, Altenwohnanlage Graf Eitel-Friedrich, Tel. 9897062

Kneipp-Verein Hechingen e.V.

Diese Zeiten erfordern von uns allen viel Flexibilität und Verständnis!

Da es nicht absehbar ist, wann wir uns wieder zu Angeboten treffen können, gibt es für Sie vom Kneipp-Verein wie im Frühjahr "Kneipp-Tipps für daheim".

Der kalte Halswickel- bewährtes Hausmittel bei Halsschmerzen

Der kalte Halswickel ist besonders in der Erkältungszeit ein bewährtes Hausmittel. Er besteht- wie jeder Kneippsche Wickelaus einem Innentuch aus Leinen, einem Zwischentuch aus Baumwolle (dies sollte etwas länger sein als die anderen Tücher) und einem Außentuch aus Wolle, Frottee oder Flanell, an dem sich meist zwei Bänder zum leichteren Fixieren befinden. Der kalte Halswickel wirkt wärmeentziehend, entzündungshemmend, schmerzlindernd und abschwellend und wird angewandt bei akuter Halsentzündung, leichter Schilddrüsenüberfunktion sowie Entzündungen im Nasen-Rachen-Raum. Vorsicht ist geboten bei aufkommenden Erkältungskrankheiten und ansteigendem Fieber. Sollte der Schmerz während der Behandlung zunehmen, sollte man die Behandlung sofort beenden.



Und so wird's gemacht: Das Leintuch wird in kaltes Wasser getaucht (Temperatur je nach Verträglichkeit), leicht ausgewrungen, an einer Seite eingeschlagen und Falten den Hals gelegt. Die abschwellende und entzündungshemmende Wirkung verstärkt der Zusatz von Quark. Dieser kann direkt nach dem Auswringen in einer Schicht von etwa einem halben Zentimeter auf das Leintuch gegeben werden. Damit der kalte Halswickel gut wir-

ken kann, ist Bettruhe angesagt. Bei akuten Beschwerden sollte man den Wickel so lange am Hals belassen, bis er nicht mehr als kalt empfunden wird.

Leichtigkeit spüren- gute Stimmung in drei Minuten

Leichtigkeit? Wenn wir genau in uns hineinfühlen, werden wir in der jetzigen Zeit wahrscheinlich nicht viel davon spüren. Deshalb haben wir diesmal einen Tipp, der in drei Minuten für gute Stimmung sorgt: Die Übung trägt den Namen "Der Kranich breitet die Flügel aus" und kommt aus dem Qigong. Am intensivsten wirkt die Übung, wenn man sie im Freien durchführt. Beim Heben des rechten und linken "Flügels" tief einatmen, beim Senken

tief ausatmen und den Atem dabei bis in die Füße fließen lassen. Bei der Aufrichtung ist es wichtig, auf die Öffnung der Brustwirbelsäule zu achten. Drei bis sechs Wiederholungen sind ideal. "Der Kranich breitet die Flügel aus" ist eine jahreszeitliche Übung für den Herbst. Sie soll der Überwindung von Schwere, Trägheit und depressiver Stimmung dienen und für mentale Leichtigkeit sorgen. Deshalb wirkt die Übung besser, wenn sie mit Leichtigkeit in den Bewegungen ausgeführt wird. Außerdem kann sich die Übung positiv auf Lunge und Dickdarm auswirken. Durch die vertiefte Atmung stärkt sie außerdem das Immunsystem. Im Video zeigt Ingrid Schmid-Bergmann (Qigong- und Thai-Chi-Ausbilderin SKA) wie's funktioniert. Probieren Sie es selbst und gönnen Sie sich einen bewussten Moment Auszeit.

Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen und Umgebung e. V. Weilheimer Straße 31, Hechingen, Internet: www.sozialwerk-hechingen.de Sozialstation, Tel. 07471 984860

Alten- und Krankenpflege + Hausnotruf + Hauswirtschaftliche Versorgung + Palliativpflege + Pflegeberatung / Schulung + Stundenweise Betreuung + Verhinderungspflege + Wundbehandlung

Tagespflege, Tel. 07471 9848617 werktags von 8.00 bis 16.30 Uhr

Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV) Tel. 07471 9848614

Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung

Schwerpunkt: Förderung der Betreuung von schwerstkranken und sterbenden Menschen / IBAN:DE29 6535 1260 0134 0310 24

Ehrungen beim Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

Anlässlich der diesjährigen Mitgliederversammlung konnte Vorsitzender Jürgen Ulrich drei Ehrungen für langjährige Tätigkeiten beim Sozialwerk aussprechen.

Begonnen hat er mit Sabrina Neher. Sie durfte das 25-jährige Jubiläum im öffentlichen Dienst feiern. Nach ihrer Ausbildung zur Krankenschwester hat sie in der Kreisklinik in Albstadt-Ebingen gearbeitet. Der Wechsel zum Sozialwerk erfolgte im Jahr 2002. Seit dem Jahr 2011 ist Sabrina Neher nach dem Erwerb dieser Zusatzqualifikation als Palliativ-Care-Fachkraft tätig.

Der Vorsitzende charakterisierte sie als Pflegekraft mit hoher fachlicher Qualifikation, die es auch versteht, in der Palliativpflege nicht nur den Schwerstkranken, sondern auch deren Angehörigen zur Seite zu stehen. Jürgen Ulrich: Ein sehr wertvoller Dienst, den Sabrina Neher mit viel Engagement leistet. Herzlichen Dank dafür! Ein besonderes Jubiläum konnte auch der Geschäftsführer des Sozialwerks, Jürgen Weber, feiern. Seit 30 Jahren steht er für die gute Entwicklung des Sozialwerks. Bereits im Jahr 1990 wurde er, damals noch als Bürgermeister der Gemeinde Jungingen, in den Vorstand gewählt. Im Jahr 1994 hat er dann für 18 Jahre den Vorsitz des Vorstandes übernommen. Nachdem er im Jahr 2011 nicht mehr für das Amt des Bürgermeisters der Stadt Hechingen kandidiert hat, ist er auch aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine hohe Kompetenz konnte aber dem Sozialwerk in der Position des ehrenamtlichen Geschäftsführers erhalten werden.

Der Vorsitzende listete die Vielzahl von Aktivitäten und Projekte auf, die unter der Regie von Jürgen Weber in dieser Zeit erfolgreich umgesetzt wurden, so zum Beispiel die spezialisierte ambulante Palliativversorgung oder die Eröffnung der Tagespflege. Nach einem herzlichen Dank für die langjährige erfolgreiche Tätigkeit für das Sozialwerk und die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit dem Vorstand stellte Ulrich fest: Jürgen Weber hat ein Herz für das Sozialwerk.

Die dritte Jubilarin war die Leiterin des Pflegedienstes und der Verwaltung, Christiane Straßer. Sie kann auf 40 Jahre im öffentlichen Dienst zurückblicken. Nach dem Krankenschwester-Examen war sie tätig in der Neurologie der Kreisklinik Sigmaringen, aufgrund weiter erworbener Qualifikation dann als Stationsleiterin in der Neurochirurgie der Uniklinik Tübingen und später als Stationsleiterin und stellvertretende Pflegedienstleiterin im Pflegeheim "Voller Brunnen" in Reutlingen. Seit dem Jahr 1991 arbeitet sie sehr erfolgreich für das Sozialwerk, zunächst als Pflegedienstleisterin und seit dem Jahr 2000 zusätzlich auch als Leiterin der Verwaltung. Dabei habe Christiane Straßer jeweils eine wichtige Scharnierfunktion. Diese wirke sich sehr vorteilhaft aus in der Zusammenarbeit mit dem Geschäftsführer und dem Vorstand.

Jürgen Ulrich lobte Christiane Straßer als hochqualifiziert und ausgestattet mit einer ständigen Einsatzbereitschaft für alte und kran-

ke Menschen und sie sei ein Vorbild für die Bediensteten des Sozialwerks. Denn auf Christiane Straßer könne man sich immer verlassen. Wenn es gelte, dann springe sie auch ein und versorge Patienten, wobei dies dann meist aus der Freizeit heraus erfolge. Bemerkenswert sei in diesem Zusammenhang außerdem, so Vorsitzender Ulrich, dass Christiane Straßer trotz großer Verantwortung und Belastung berufsbegleitend weitere Qualifikationen erworben habe, zum Beispiel als Palliativ-Care-Fachkraft und Schmerzexpertin. Deshalb sei sie zusätzlich auch im SAPV-Bereich aktiv. Für das außergewöhnliche Engagement in allen Aufgabenberei-



Von links nach rechts: Jürgen Ulrich, Christiane Straßer, Sabrina Neher und Jürgen Weber

AUS BECHTOLDSWEILER



Ortsvorsteher: Bernd Zimmermann

Sprechzeiten: Mo. 18.00 – 20.00 Uhr oder nach Vereinbarung Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 17.00 – 20.00 Uhr, Mi. + Do. 8.30 – 11.30 Uhr

AUS BEUREN



Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein denkwürdiges Jahr geht zu Ende, das insbesondere und in nie zu erwartender Weise von der Corona-Pandemie, verbunden mit tiefgreifenden Beschränkungen für jeden Einzelnen und das gesellschaftliche Leben, geprägt war.



Und auch im neuen Jahr werden auf uns und den gesellschaftlichen Zusammenhalt erhebliche Belastungen zukommen.

In der Hoffnung, dass möglichst bald eine Rückkehr zur Normalität stattfinden kann, wünsche ich Ihnen im Namen des Ortschaftsrates erholsame und frohe Weihnachtsfeiertage sowie ein gesundes, friedvolles und glückliches Jahr 2021.

Mit herzlichen Grüßen Peter Gantner

Ortschaftsverwaltung

Am Montag, 28. Dezember 2020, ist die Ortschaftsverwaltung geschlossen.

Kultur-Umwelt-Sport-Verein

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Liebe Mitglieder, liebe Unterstützer des Kultur-Umwelt-Sport Beuren e.V.!

Ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende, das auch den KUS immer wieder vor neue Aufgaben gestellt hat. Bei all denen, die in den vergangenen Monaten immer wieder aufs Neue dafür gesorgt haben, dass der Betrieb in unseren Abteilungen so weit wie möglich aufrecht gehalten werden konnte, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Trotz dieser Anstrengungen musste das Vereinsjahr in weiten Teilen leider "entfallen". Danke an unsere Mitglieder und Unterstützer für die verständnisvollen Reaktionen darauf.

Für das kommende Jahr hoffen wir, wieder mehr unserer Ideen und Vorhaben umsetzen zu können. Wir freuen uns darauf! Wir wünschen allen eine erholsame und schöne Weihnachtszeit und ein gutes, gesundes und zuversichtliches Jahr 2021!

Daniel Dingeldey und Erika Speidel Vorstand KUS Beuren e.V.

AUS BOLL

Ortsvorsteherin: Meta Staudt

Sprechzeiten: Di. 17.00 - 19.00 Uhr, Fr. 12.30 - 13.30 Uhr

oder nach Vereinbarung Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 14.30-17.00 Uhr, Fr. 9.00-12.30 Uhr

Förderverein Wallfahrtskirche Maria Zell e.V.

Weihnachts-und Neujahrsgruß des Fördervereines Maria Zell



Wir bedanken uns für die im zu Ende gehenden Jahr gewährte Unterstützung und wünschen allen unseren Mitgliedern und Freunden eine gesegnete Weihnacht und im kommenden neuen Jahr bei stabiler Gesundheit alles Gute und Gottes Segen.

Die Vorstandschaft

AUS SCHLATT



Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

Weihnachtsgrüße

Im Namen des Ortschaftsrates und der Ortschaftsverwaltung wünsche ich allen Einwohnern ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 Gesundheit, Glück und Wohlergehen. Für das Engagement zum Wohle unserer Gemeinde, der Vereine und der Bürgerinnen und Bürger möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Ihr Ortsvorsteher Jürgen Schuler

Weihnachtsgrüße der Vereine

Wir wünschen der ganzen Einwohnerschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein friedvolles und gesundes neues Jahr 2021:

- Albverein e.V.
- Angelsportverein e.V.
- FC Killertal e.V.
- Förderverein Friedhofskirche e.V.
- Freiwillige Feuerwehr, Abt. Schlatt e.V.
- Gemeindeteam SSE Luzius
- Jugendzentrum e.V.
- Jägergemeinschaft
- Musikverein e.V.
- Narrenzunft Uhu Schlatt e.V.
- Schützenverein e.V.
- Skiclub e.V.
- TSV e.V.

Schwäbischer Albverein, OG Schlatt

Weihnachts- und Neujahrgruß

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern eine frohe Weihnacht. Für das Jahr 2021 hoffen wir, uns gesund und gut zu Fuß zu treffen.

Auch wenn unsere geplanten Wanderungen und Termine nicht stattfinden konnten, waren wir mit unseren Palmzweigen zur Osterzeit und den Kräutersträußle an Maria Himmelfahrt und unseren Ruhebänkle in unserer schönen Heimatgemeinde präsent.

Musikverein Schlatt

Weihnachtslieder spielen an Heiligabend

An Heiligabend ist es für uns mittlerweile zur Tradition geworden, dass wir mit unseren Instrumenten durch die Straßen von Schlatt laufen, um Ihnen/euch ein paar Weihnachtslieder vorzutragen.

Aufgrund der aktuellen Bestimmungen dürfen wir dieses Jahr nicht spielen und müssen dies nun **leider absagen**.

Da wir somit auch keine Spenden für unsere Jugend sammeln können, freuen wir uns über jede Spende, die auf unser Konto (IBAN: DE18 6535 1260 0079 0155 38) bei der Sparkasse Zollernalb überwiesen wird. Wir werden die Spenden wie jedes Jahr an unsere Jugend weitergeben.

Und auch die Weihnachtskarten, die wir immer verteilt haben, können wir dieses Jahr nicht ausgeben. Auf diesem Weg senden wir Ihnen/euch deshalb unseren Weihnachtsgruß:



Weihnachtszauber

Was ist Heiligabend ohne Weihnachtsmusik? Nichts! - Das finden zumindest unsere Musikerinnen und Musiker. Deshalb haben wir für morgen noch einmal zwei Weihnachtslieder aufgenommen, die ihr über unseren Kanal auf Youtube anhören könnt. Mit diesem Code kommt ihr direkt dorthin:



AUS SICKINGEN

Ortsvorsteher: Siegbert Schetter

Sprechzeiten: Mi. 15.00 - 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung Tel.: 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 15.00 - 17.30 Uhr,

Do. 8.00 – 12.00 Uhr

AUS STEIN



Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 19.00 Uhr, Do. 8.00 - 12.30 Uhr

Narrenzunft Stoanemer Sadbolla

Weihnachtswünsche der Narrenzunft Stein

Liebe Sadbolla, wir schauen auf ein etwas anderes Jahr zurück, das uns in unserer Vereinstätigkeit und unseren üblichen Stationen im Jahr immens eingeschränkt hat. Zwar konnten wir 2020 noch wie gewohnt unsere geliebte Fasnet gemeinsam feiern, doch was danach auf uns zukam, hat uns alle vor große Herausforderungen gestellt.

Normalerweise würde zu dieser Jahreszeit unsere Weihnachtspost mit den anstehenden Terminen für die kommende Fasnet ins Haus flattern, doch auch dies muss leider pausieren, da es eine Fasnet 2021 nicht wie gewohnt geben wird.

Die gesamte Vorstandschaft hofft dennoch, dass ihr wenigstens im kleinen Rahmen mit euren engsten Liebsten ein wundervolles Weihnachtsfest verbringt und euch darauf besinnen könnt, worauf es wirklich im Leben ankommt: Familie, Freundschaft, Liebe und Gesundheit.

Wir wünschen euch und allen Bewohnern von Stein ein ruhiges und gesundes Weihnachten mit viel Licht und Wärme, die euch erfüllt, und ein gutes neues Jahr, in dem wir hoffentlich wenigstens ein bisschen zur Normalität zurückkehren können!

Eure Vorstandschaft



AUS STETTEN



Ortsvorsteher: Otto Pflumm

Sprechzeiten: Di. 10.00 – 12.00 Uhr, Do. 16.00 – 18.00 Uhr Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info 9.00 - 12.00 Uhr, Mi. 11.00 - 12.00 Uhr, Öffnungszeiten: Di.

Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Schöne Weihnachtszeit



Ich wünsche Ihnen allen eine gesegnete Weihnachtszeit und im neuen Jahr alles Gute, vor allem Glück und Gesundheit.

Ihr Otto Pflumm Ortsvorsteher

Urlaub der Ortschaftsverwaltung

In der Zeit von Mittwoch, 23. Dezember 2020, bis einschließlich Donnerstag, 7. Januar 2021, bleibt die Ortschaftsverwaltung geschlossen. Die Sprechzeiten des Ortsvorstehers werden ebenfalls entfallen.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten und gesunden Start ins neue Jahr 2021.

Ihre Ortschaftsverwaltung



Corona-Virus, Nachbarschaftshilfe

Verantwortungsbewusstsein, Rücksichtnahme und die Besonnenheit aller Mitbürger sind notwendig, damit wir die "zweite Welle des Corona-Virus" brechen können. Gerade jetzt sind wir alle aufeinander angewiesen. Wir sollten die Mitglieder der Risikogruppen und auch andere Betroffene unterstützen, ihnen bei Einkäufen oder anderen Erledigungen helfen.

Wer Hilfe benötigt, sollte sich nicht scheuen, diese in Anspruch zu nehmen. Personen, die Hilfe brauchen, können sich zu den Sprechzeiten bei der Ortschaftsverwaltung melden. Sollte die Ortschaftswaltung nicht besetzt sein, so bin ich unter den Telefonnummern 07471 5242 und 0176 30609219 (auch WhatsApp)

Otto Pflumm, Ortsvorsteher

Erscheinungsweise des Stadtspiegels über Weihnachten und Neujahr

In den Wochen 53/2020 und 1/2021 erscheint kein Stadtspiegel. Die erste Ausgabe des Stadtspiegels erscheint am Freitag, 15.1.2021. Redaktionsschluss ist am Dienstag, 12. Januar 2021, um 16.00 Uhr.

Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am Freitag, 29.1.2021, findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Abzuholende Geräte sind bis spätestens Donnerstag, 21.1.2021, bei der Ortschaftsverwaltung oder direkt beim Landratsamt (Kontaktdaten sind ersichtlich auf Seite 11 im Abfallkalender) anzumelden.

Ihre Ortschaftsverwaltung

Obst- und Gartenbauverein Stetten bei Hechingen e.V.

Vorankündigung: Christbaum-Sammelaktion 2021

Sofern es die allgemeine Situation zulässt, findet am Samstag, 16. Januar 2021, die jährliche Christbaumaktion statt. Ab 13.00 Uhr werden die Bäume in Stetten eingesammelt. Diese sollten deutlich sichtbar und von allem Schmuck befreit vor dem Haus abgelegt sein.

Die Sammlung ist kostenlos. Der Verein würde sich aber über eine kleine Spende sehr freuen. Diese wird wie in den letzten Jahren zur Gestaltung unseres Lehrgartens in Stetten verwendet werden.

Sollte versehentlich ein Christbaum bis am späten Nachmittag noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir um kurze telefonische Info unter der Nummer 0176 23499303.

Impressum: Stadtspiegel: Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Philipp Hahn oder sein Stellvertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Bernd Zimmermann, für den Stadtteil Boll Meta Staudt, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Siegbert Schetter, für den Stadtteil Stein Harald Kleindienst, für den Stadtteil Stetten Otto Pflumm, für den Stadtteil Weilheim Gerd Eberwein. Redaktion: Maria Poppel

Telefon 07471 940-135, E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0, www.nussbaum-medien.de.

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18,

Telefon 07072 9286-0, Fax 07033 3207701

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter www.hechingen.de veröffentlicht.

Vertrieb: G.S. Vertriebs GmbH,

Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,

E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

TSV Stetten 1912 e.V.

Aus den Stadtteilen



Der TSV Stetten-Hechingen 1912 e.V. bedankt sich bei allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins für das Vereinsjahr 2020 wie auch bei allen Unterstützern des Projekts "Nachbarschaftshilfe"

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame, besinnliche Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund.

Ihre Vorstandschaft

AUS WEILHEIM



Ortsvorsteher: Gerd Eberwein

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 19.00 Uhr, Do. 18.30 - 20.00 Uhr Tel.: 0157 32358574, E-Mail: gerd.eberwein@gemeinderat-hechingen.de Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info

Rathausnachrichten

Wir, der Ortschaftsrat, die Ortschaftsverwaltung, der Angelverein Hechingen-Weilheim, Gerald Walz der Förderverein Urbanskapelle e.V., Josef Wolf die Freiwillige Feuerwehr, Abt. Weilheim, Simon Wiest,



der Jugend- und Freizeitverein Bunker e.V. Weilheim, Stephan Beck,

der Kleintierzuchtverein Weilheim, Peter Beck,

der Musikverein Weilheim e.V., Evelin Beck,

der Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V., Stephan Beck,

der Sportverein Weilheim e.V., Ingo Kolodzey,

der Weilheimer Hutzlabäuch e.V., Rosi Wiest,

das Gemeindeteam, Elisabeth Haug,

die Frauengemeinschaft, Helene Hezel,

der Kirchenchor, Marianne Gerasch,

die Seniorengruppe, Gudrun Kanz

wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein gesegnetes Weihnachtsfest, besinnliche Stunden und für das Jahr 2021 Gesundheit, Glück sowie Zufriedenheit.

Ihr Gerd Eberwein



Informationen zum Coronavirus

In den vergangenen Wochen mussten wir leider beobachten, dass die Ansteckungszahlen mit den Coronavirus stärker und stärker steigen. Daher ist es weiterhin notwendig, dass Sie sich für den Infektionsschutz engagieren, z.B. dass Sie die Ausgangsbeschränkungen, die ab dem 12. Dezember in Kraft getreten sind beherzigen, dass Sie die Abstands- und Hygieneregeln konsequent - auch im Freien - inhalten, Innenräume lüften und, wo geboten, eine Mund-Nasen-Bedeckung korrekt tragen. Machen Sie mit, bleiben Sie zu Hause.

Folgende Versammlungen/Veranstaltungen werden abgesagt oder verschoben:

24.12.2020:

Heiliger Morgen: Jug. und Freizeitv. Bunker Weilheim e.V., abgesagt. 9.1.2021: Saukopfessen, Sportverein Weilheim, verschoben.

Weilheim hilft

Sollten Sie in der kommenden Zeit, aus welchem Grund auch immer, Hilfe bei Ihren alltäglichen Erledigungen wie Einkäufe, Arztbesuche, Rezept beim Arzt abholen, Medikamente in der Apotheke abholen, Post- oder Behördengänge oder einfach mit dem Hund spazieren gehen benötigen, scheuen Sie sich nicht, diese anzunehmen. So funktioniert es:

- Schreiben Sie in Ruhe ihren Einkaufszettel oder notieren Sie die Details für einen Botengang.
- Sie können mich jederzeit unter Tel. 0157 32358574 anrufen oder mir eine E-Mail schreiben(gerd.eberwein@gemeinderat-hechingen.de).
- Ich werde schnellstmöglich Ihren Hilfewunsch an den passenden Helfer oder die passende Helferin weitergegeben, welche sich dann mit Ihnen in Verbindung setzt.
- Übergaben finden nur vor der Haustüre und mit notwendigem Abstand statt, um das Risiko für Sie und uns zu minimieren.

Wir sind für Sie/euch da!

Halten wir zusammen!

Euer Gerd Eberwein

Bitte beachten!

Die Ortschaftsverwaltung ist bis einschließlich 8.1.2021 geschlossen.

Stadtspiegel

Der 1. Stadtspiegel im neuen Jahr erscheint am **Freitag, 15.1.2021.**

Redaktionsschluss ist Montag, 11.1.2021, um 18.00 Uhr.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Römisch-katholische Kirchengemeinde Hechingen



St. Luzius

Kontakt: Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34 Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@kath-hechingen.de Öffnungszeiten:

Vorübergehend nur nach telefonischer Voranmeldung Weitere Infos unter: www.kath-hechingen.de

Heiligabend

Donnerstag, 24. Dezember - Hl. Abend (Adveniat-Kollekte)

14.00 Uhr Stein: Familiengottesdienst - Start auf dem Dorfplatz/Weihnachtsgeschichte wird in sechs kindgerechte Abschnitte aufgeteilt/Laufplan wird zur Verfügung gestellt - **mit Anmeldung!** 15.00 Uhr Schlatt: Kinderkrippenfeier im Pfarrgarten - **mit An-**

meldung!16.00 Uhr Stetten: Familiengottesdienst im Klostergarten - **mit Anmeldung**

16.30 Uhr Beuren: Familiengottesdienst vor dem Dorfgemeinschaftshaus - mit Anmeldung!

17.00 Uhr Boll: feierliche Weihnachtsvigil auf dem Dorfplatz - **mit Anmeldung!**

17.00 Uhr Sickingen: Wort-Gottes-Feier auf dem Schulhof - mit Anmeldung!

17.00 Uhr St. Jakobus: feierliche Weihnachtsvigil auf dem Marktplatz - nur mit Voranmeldung!

17.00 Uhr Weilheim: feierliche Weihnachtsvigil - auf dem Schulhof - mit Anmeldung!

21.00 Uhr Schlatt: Messe in der Heiligen Nacht - nur mit Voranmeldung

23.00 Uhr St. Jakobus: Messe in der Heiligen Nacht - **nur mit Voranmeldung!**

Maskenpflicht gilt auch bei Gottesdiensten im Freien!

Freitag, 25. Dezember - Weihnachten Hochfest der Geburt des Herrn (Adveniat-Kollekte)

7.30 Uhr Boll: Messe am Morgen - **nur mit Voranmeldung!** 10.30 Uhr Schlatt: Wort-Gottes-Feier - Feier zur Ankunft des Herrn - **mit Anmeldung!**

10.30 Uhr St. Jakobus: Messe am Tag - nur mit Voranmeldung!

18.00 Uhr St. Jakobus: feierliche Weihnachtsvesper - **nur mit Voranmeldung!**

Samstag, 26. Dezember- 2. Weihnachtstag - hl. Stephanus

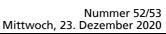
(In den Teilorten - Kollekte für Adveniat!)

10.30 Uhr Beuren: Wort-Gottes-Feier - **nur mit Anmeldung!** 10.30 Uhr Stein: Eucharistiefeier (Intention für Frithjof Braun) -

mit Voranmeldung!

18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier - **mit Anmeldung!** 18.30 Uhr Sickingen: Eucharistiefeier - am Vorabend - mit Seg-

nung der Familien - Anmeldung erforderlich!







1. Sonntag nach Weihnachten Fest der Hl. Familie/ k 2, 22-40

Sonntag, 27. Dezember

10.30 Uhr Schlatt: Wort-Gottes-Feier - Fest der Heiligen Familie

10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

Mittwoch, 30. Dezember

9.30 Uhr St. Jakobus: Gottesdienst - zwischen Markt und Café. 16.00 Uhr St. Luzen: Anbetung

Donnerstag, 31. Dezember - hl. Silvester I./hl. Melanie

17.00 Uhr Boll: Eucharistiefeier 17.00 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

17.00 Uhr Weilheim: Wort-Gottes-Feier zum Jahresschluss

18.00 Uhr Schlatt: Jahresschlussandacht

Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria/Lk 2, 16-21

Freitag, 1. Januar - Neujahr Hochfest der Gottesmutter Maria

17.00 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier 17.00 Uhr Schlatt: Eucharistiefeier

2. Sonntag nach Weihnachten/Joh 1, 1-18

Samstag, 2. Januar

hl. Basilius der Gr./hl. Gregor von Nazianz

18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier 18.30 Uhr Stein: Eucharistiefeier

Sonntag, 3. Januar

10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier 18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

Dienstag, 5. Januar - hl. Johannes Nepomuk Neumann

18.30 Uhr Boll: Eucharistiefeier

Mittwoch, 6. Januar - Epiphanie/Hochfest der Erscheinung des Herrn/Hl. Drei Könige/Salz- und Wasserweihe - Afrika-Kollekte

10.00 Uhr Schlatt: Gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger

10.30 Uhr Weilheim: Eucharistiefeier 10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier 16.00 Uhr St. Luzen: Anbetung

Sonntag nach Erscheinung - Taufe des Herrn/Mk 1,7-11

Samstag, 9. Januar

18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

18.30 Uhr Sickingen: Eucharistiefeier für Karl u. Hilde Reiber

18.30 Uhr Schlatt: Eucharistiefeier

Sonntag, 10. Januar

10.30 Uhr Boll: Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier 18.30 Uhr St. Jakobus: Eucharistiefeier

Beichtgelegenheiten sind aufgrund der Pandemiesituation auf Anfrage, nach Terminvereinbarung möglich. Wir bitten um Anmeldung.

Hinweise zu den Gottesdiensten

Maßnahmen zur dritten Pandemiestufe sind unverändert

- Mund-Nasen-Schutz während des gesamten Gottesdienstes
- Angabe der Kontaktdaten wie bekannt

Vorankündigung Weihnachten

Eine Anmeldung über die Homepage für die Gottesdienste am 24./25. und 26.12.2020 (www.kath-hechingen.de/gd) muss sein. Die Anmeldungen sind ab dem 17.12.2020 freigeschaltet. Es besteht auch im Freien Maskenpflicht! Die Anzahl der Mitfeiernden müssen wir begrenzen. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir aufgrund der aktuellen Pandemielage verpflichtet sind für diese Maßnahmen. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie per E-Mail das Formular für die Kontaktdaten-Erhebung, das gleichzeitig "Eintrittskarte" für den jeweiligen Gottesdienst ist. Bitte bringen Sie dieses **unbedingt** mit.

Wer keine E-Mail-Adresse hat, soll sich bitte an Bekannte und Verwandte werden. Außerdem bitten wir Sie, sich nur für einen Gottesdienst anzumelden, um möglichst vielen eine Teilnahme zu ermöglichen. Die Mitternachtsmesse am 24.12. wird im Livestream übertragen.

Neues aus der Seelsorgeeinheit

Wortgottesdienst an Heiligabend in Sickingen

Am Donnerstag, 24. Dezember, findet um 17.00 Uhr eine weihnachtliche Wort-Gottes-Feier auf dem Schulhof in Sickingen statt. Wir wollen die Möglichkeit bieten, sich auf den Heiligen Abend und die Weihnachtsfeiertage einzustimmen. Anette und Martin Michels werden musizieren, weil das Singen momentan nicht möglich ist. Im Anschluss an beide Feiern besteht die Möglichkeit, das Friedenslicht von Bethlehem mit nach Hause zu nehmen.

Bei Regen finden die Veranstaltungen nicht statt. Dann werden wir Kerzen und die Weihnachtsgeschichte in der Kirche auslegen, so dass diese sich jeder dort abholen kann. Wir würden uns freuen, wenn viele Sickinger Bürger trotz aller Umstände in diesem Jahr mit uns auf dem Schulhof feiern!

Das Gemeindeteam Sickingen

Christmette an Heiligabend in Weilheim

Die Kirchengemeinde lädt herzlich zur Christmette am 24.12.2020 um 17.00 Uhr im Schulhof ein. Die Hygienevorschriften werden eingehalten. Sitzplätze sind keine vorhanden. Wegen begrenzter Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung seit 17.12.2020 über die Homepage (www.kath-hechingen.de) erforderlich.

Herzliche Einladung an alle Familien zur Einstimmung auf den Heiligen Abend in Stetten

Ihr dürft gespannt sein, wie es einem kleinen Tannenbaum einmal am Weihnachtsabend ergangen ist. Beginn ist um 16.00 Uhr im Klostergarten in Stetten. Eine Anmeldung über die Homepage (www.kath-hechingen.de) ist zwingend erforderlich. Auf euer Kommen freuen sich das Gemeindeteam aus Stetten mit Michaela Klotz und Diana Pfister.

Geocache zu Weihnachten

Wie kriegt man die Familie an den Weihnachtsfeiertagen nach draußen und hat noch Spaß dabei? Wie wäre es mit einer modernen Schatzsuche für Jung und Alt, einem Geocache? Ab dem 4. Advent wird auf der Homepage (www.kath-hechingen.de/Weihnachten) ein Geocache zum Thema Weihnachten veröffentlicht. Beginn ist der Parkplatz St. Luzen (Dauer: ca. 1,5 Stunden).

Sternsingen in Zeiten von Corona

Duch den Corona-Lockdown wird auch die Sternsingeraktion 2021 anders ablaufen als geplant. Hausbesuche sind in diesem Jahr nicht möglich. Stattdessen werden die Sternsinger in den Gemeinden unserer Seelsorgeeinheit gemeinsam "Segenspäckchen" packen und an die Haushalte verteilen. Bitte beachten Sie: In der Kernstadt und in einigen Ortsteilen ist dazu eine Anmeldung erforderlich. Alle Informationen zur Sternsingeraktion finden Sie auf unserer Homepage (www.kath-hechingen.de/sternsinger).

Was sind Ihre Wünsche fürs neue Jahr 2021?

Die Seelsorgeeinheit Hechingen St. Luzius lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ein, ihre Wünsche für das neue Jahr an Sie weiterzuleiten. Das kann in schriftlicher Form erfolgen oder auch als Videobotschaft. Gerade am Ende dieses doch sehr ungewöhnlichen Jahres tut es vielleicht gut, seine Wünsche aufzuschreiben und auch anderen mitzuteilen. Diese Wünsche werden dann - sofern von Ihnen genehmigt - auf der Homepage (www. kath-hechingen.de) der Seelsorgeeinheit veröffentlicht. Darüber hinaus würden die Wünsche in einen der Abschlussgottesdienste am 30.12. bzw. 31.12. einfließen. Ihre Wünsche können Sie senden an: info@kath-hechingen.de oder an stoll-dyma@kath-hechingen.de.

Das Team freut sich über ihre Einsendungen und wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern - kommen Sie gut und gesund durch die Tage.

"Besuch an der Krippe- Die Heiligen Drei Könige"

Eine Sinneserfahrung für die ganze Familie.

Ab dem 6. Januar zum Fest der Drei Könige sind alle Familien zu einem Besuch an der Krippe eingeladen. Dieses Mal wird die Familien eine Sinneserfahrung an der Krippe und im Umschlag für zuhause erwarten. Herzliche Einladung!

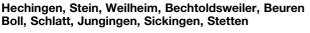
Dieses Angebot finden Sie in folgenden Kirchen:

Kirche St. Jakobus in Hechingen (Kirchplatz) und Kirche St. Antonius in Sickingen (Mozartstraße)

Adveniat-Kollekte an Weihnachten 2020

In allen Gottesdiensten am 24./25.Dezember findet die Adveniat-Kollekte statt. Seit 1961 unterstützen die deutschen Katholiken dadurch die Kirche in Lateinamerika. Das Hilfswerk sagt: Die 60. Weihnachtskollekte ist die bisher wichtigste - wegen Corona. Die Pandemie trifft die Armen besonders hart. Adveniat ist auf uns angewiesen. Das Hilfswerk finanziert sich nämlich zu 95% aus Spenden. Teilweise liegen Spendentüten in den Kirchen aus. Weil es weniger Gottesdienste gibt, wird auch um Spenden durch eine Banküberweisung gebeten (Spendenkonto: Adveniat, IBAN: DE 03 3606 0295 0000 0173 45). - "Vergelt's Gott!"

Evangelische Kirchengemeinde Hechingen



Kontakt: Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732 Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen

gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr Weitere Infos unter www.ev-kirche-hechingen.de

Donnerstag, 24. Dezember- Heiligabend

10.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst mit dem Posaunenchor in der Justizvollzugsanstalt Hechingen (Pfarrer Jungbauer/Pfarrer Koban)

15.30 Uhr Familiengottesdienst der ev. Kinderkirche Hechingen in der Stadthalle Museum (Pfarrer Jungbauer) - mit Voranmeldung bis Montag, 21.12.2020.

17.00 Uhr Familiengottesdienst der ev. Kinderkirche Hechingen in der Stadthalle Museum (Pfarrer Jungbauer) - mit Voranmeldung bis Montag, 21.12.2020.

18.00 Uhr Open-Air-Gottesdienst mit dem Posaunenchor und Yannick Thoy im Innenhof der Zollergrundschule Hechingen (Pfarrer Würth)- mit Voranmeldung bis Montag, 21.12.2020.

19.00 Uhr Christvesper in der Stiftskirche mit dem Posaunenchor, Yannick Thoy und Alexander Baumgärtner (Pfarrer Würth) mit Voranmeldung bis Montag, 21.12.2020.

22.00 Uhr Christmette in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer)

Freitag, 25. Dezember- Christtag

10.00 Uhr weihnachtliche Abendmahlsfeier mit Trompeter Frank Janus in der Johanneskirche (Pfarrer Steiner)

Samstag, 26. Dezember- Christfest

9.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst in der St.-Silvester-Kirche Jungingen (Pfarrer Würth)

10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Würth)

Sonntag, 27. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Steiner/ Pfarrerin Ehmann)

Donnerstag, 31. Dezember- Altjahrabend

18.00 Uhr Ältjahrgottesdienst ohne Abendmahl in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer)

Freitag, 1. Januar- Neujahr

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Steiner) 11.00 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner)

Sonntag, 3. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst in der ev. Kirche in Haigerloch (Pfarrer Saia/Pfarrer Würth)

Mittwoch, 6. Januar - Erscheinungsfest

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Würth/Pfarrer Saia)

Donnerstag, 7. Januar

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Pfarrer Würth)

Sonntag, 10. Januar

9.30 Ühr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Würth)

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer)

Mittwoch, 13. Januar

14.15 Uhr Konfirmandenunterricht West im ev. Gemeindehaus Hechingen

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht Mitte im ev. Gemeindehaus Hechingen

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Rangendingen/Hechingen Nord im ev. Gemeindehaus Hechingen

Sonntag, 17. Januar

9.30 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus Rangendingen (Pfarrer Steiner)

10.00 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Pfarrer Jungbauer) 10.00 Uhr ev. Kinderkirche im ev. Gemeindehaus Hechingen

An - ge - dacht

Liebe Mitchristinnen und Mitchristen,

kaum etwas können wir in diesem Jahr rund um Weihnachten unternehmen, wenigen Menschen begegnen wir. Es ergeht uns allen miteinander so, wie manchen älteren und alten Menschen: Der Aktionsradius wird kleiner, die Anzahl der Menschen, denen man begegnet, nimmt ab. Was bleibt dann noch? Simeon und Hanna, zwei ältere, zwei alte Menschen, von denen Lukas erzählt, führen uns das eindrücklich vor Augen. Ihr Aktionsradius ist klein: Simeon hält sich in Jerusalem auf, Hanna lebt im Tempel. Damit wird der innere und äußere Blick, die Aufmerksamkeit der beiden immer konzentrierter. Ihr Herz ist von einer Hoffnung, von einem Wunsch erfüllt. "Meine Augen haben den Retter gesehen!", sagt Simeon als Maria und Josef mit dem acht Tage alten Jesus in den Tempel kommen. Das sieht er, das erkennt er. Dafür lebt er. Hanna drängt es, den Menschen von diesem unscheinbaren Kind zu erzählen. Denn dieses Kind ist der Erlöser, der Befreier, auf den nicht nur sie, sondern mit ihr viele andere Menschen warten. Weniger als in den vergangenen Jahren beansprucht unsere Aufmerksamkeit oder lenkt unsere inneren und äußeren Blicke ab. Wir haben die Chance dem Kind in der Krippe unsere ganze Aufmerksamkeit zu schenken. Wir haben die Chance, den Heiland, den Befreier in Jesus zu erkennen. Der Shutdown bietet uns längst vergessene, vielleicht sogar inzwischen ungeahnte Möglichkeiten. Die Frage ist: Nutzen wir sie? Wenn Sie nicht mehr wissen, was Sie tun sollen, werfen Sie einen Blick in die Krippe, die in Ihrer Fensterbank oder unter Ihrem Weihnachtsbaum steht. Verweilen Sie mit ihrem Blick dort und konzentrieren sie ihn. Wenn Sie sich Zeit nehmen, wenn Sie sich Zeit gönnen, werden sie langsam aber sicher mehr sehen als ein gewöhnliches Kind in einem Futtertrog. Lassen Sie Ihre Gedanken um dieses Kind kreisen. Sicherlich fällt ihnen im Laufe der Zeit das eine oder andere zu Jesus ein. Möglicherweise sind Menschen um sie herum, verwirrt und irritiert, wenn diese entdecken, wieviel Aufmerksamkeit Sie dem Kind in der Krippe schenken. Doch vielleicht entsteht ein Gespräch über Jesus, das was er während seines Lebens getan und erlebt hat. Vielleicht überlegen Sie sich, wofür Sie einen Retter bräuchten. Im ersten Augenblick fällt Ihnen sicherlich Corona ein. Doch sicherlich gibt es weitere Nöte, aus denen Sie oder andere gerettet werden sollten. Hanna weiß: Einige Menschen in Jerusalem warten auf Erlösung. Hanna kennt die Hoffnungen und Sorgen der Menschen. Vielleicht war sie bisher für manche Gesprächspartnerin, bei der Menschen ihr Herz ausgeschüttet haben. Jetzt geht Hanna auf diese Menschen zu du erzählt ihnen von Jesus. Menschen haben ihr Herz bei Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser ausgeschüttet. Vielleicht wussten Sie bisher nicht so recht, was sie sagen sollten. Hanna sagt es uns allen: Es ist mit anderen Worten die Botschaft, die der Engel den Hirten verkündigt: "Euch ist heute der Heiland geboren!"

Ich wünsche Ihnen den scharfen Blick des Simeon für Jesus, den Retter. Ich wünsche Ihnen die aufmerksamen Ohren der Hanna für die Menschen, denen es gut tut die Botschaft der Weihnacht mehr oder weniger lang nach Weihnachten zu hören: "Es ist heuet der Heiland geboren!"

Mit freundlichen Grüßen!

Ihr Frank Steiner



Neuapostolische Kirche Hechingen

Kontakt: Gemeindevorsteher Andreas Kauth, Tel. 07473 953 283, www.nak-albstadt.de

Freitag, 25. Dezember

9.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst

Sonntag, 27. Dezember

9.30 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss

Sonntag, 3. Januar

9.30 Uhr Gottesdienst zum Jahresanfang

Sonntag, 10. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst Übertragung des Gottesdienstes mit Stammapostel Schneider

Mittwoch, 13. Januar

20.00 Uhr Gottesdienst mit Bezirksevangelist Löwen

Informationen



Weihnachtsbaumerlös geht an Kita Blumenwiese

Ruck, zuck! - und schon ist er verkauft. Liebevoll mit Christbaumschmuck aus der Kita Blumenwiese in Hechingen verziert, war der Baum, der bei Alexander Bulach in den Weihnachtsbaumverkauf ging. Der Erlös des Christbaumes sollte als Spende an die Kita gehen. Dies motivierte die Weihnachtsbaumkäufer anscheinend so, dass der Baum - kaum hatte der Verkauf begonnen - Ruck, zuck! sein weihnachtliches Zuhause fand. Der Schülerhort der Lichtstube in Hechingen erwarb den Baum. Und während in der Lichtstube jetzt weihnachtlicher Glanz einzieht, dürfen sich die Kinder der Kita Blumenwiese über neue Spielsachen aus dem Spendenerlös freuen.





Aus dem Verlag

Gewürzkuchen vom Blech

Gewürzkuchen ist, wenn Vanille, Zimt, Kardamom, Piment und Nelken sich zu einem Kuchen vereinen. Saftig und würzig, süß und zugleich herb. Duftet und schmeckt einfach herrlich. Der perfekte Kuchen für die Weihnachtszeit.

Zubereitungszeit: 1 Stunde Schwierigkeitsgrad: leicht

Nährwert: pro Stück: Kcal: 400, KJ: 1672, E: 5 g, F: 18 g, KH: 53 g;

Rezeptautor/Rezeptautorin: Stina Spiegelberg

Zutaten

Für den Gewürzkuchen:

- 150 g Hokkaido-Kürbis (entkernt, mit Schale)
- 70 ml Wasser
- 150 ml Haferdrink
- 300 g Weizenmehl (Type 550)
- 2 EL Speisestärke (gehäuft)
- 160 g Rohrohrzucker
- 2 TL Backpulver
- 1 Msp. Vanille, gemahlen
- 1 Prise Salz
- 1 Prise Zimt
- 1 Prise Kardamom
- 1 Prise Piment
- 1 Prise Nelken, gemahlen
- 120 ml Pflanzenöl
- 130 ml kohlensäurehaltiges Mineralwasser
- 2 EL Apfelessia
- 2,5 Äpfel (säuerlich, z. B. Boskop)

Für die Streusel:

- 60 g Weizenmehl (Type 550)
- 30 g Rohrohrzucker
- 50 g Pflanzenmargarine
- 1 Prise Zimt

Für die Dekoration:

- Puderzucker
 - Ahornsirup

Außerdem:

quadratische Backform oder Backrahmen (20 x 20 cm)

Zubereitung

Hinweis: für 9 Stück

- 1. Backofen auf 180 °C Ober- und Unterhitze vorheizen. Backform mit Backpapier auslegen.
- Für den Gewürzkuchen Kürbis würfeln und in 60 80 ml Wasser 5 – 10 Minuten garen, bis die Flüssigkeit vollständig verdampft ist. Zum Abkühlen beiseitestellen, dann mit dem Haferdrink pürieren.
- Mehl, Speisestärke, Rohrohrzucker, Backpulver, Vanille, Salz, Zimt, Kardamom, Piment und gemahlene Nelken mischen. Pflanzenöl, kohlensäurehaltiges Mineralwasser und Apfelessig zugeben, dann die Kürbismischung mit einem Schneebesen von Hand zu einem glatten Rührteig verarbeiten. Rührteig in die vorbereitete Backform geben.
- 4. Äpfel schälen und entkernen, dann dritteln und Rillen einschneiden. Die Apfeldrittel in den Teig setzen.
- Aus Mehl, Rohrohrzucker, Pflanzenmargarine und Zimt die Streusel kneten und auf den Kuchen streuen.
- Den Gewürzkuchen im vorgeheizten Backofen auf mittlerer Schiene 45 Minuten goldgelb backen. Kuchen in der Form auskühlen lassen.
- Ausgekühlten Gewürzkuchen aus der Backform lösen und mit Puderzucker und etwas Ahornsirup dekorieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR